

传世名著典藏丛书

詮解

诗经

傳世典藏

孔丘 编著
孟依依 译注
〔春秋〕


开明出版社

米蔬米蔬蔬示作心曰
白濁成示發心廣字廣器
若執之故不達智居若執
之故米蔬米蔬示存心
曰濁曰清心亦悅心悅心
然則哉微哉湯數減小空
塵使清時米蔬米蔬蔬示
明心曰濁曰清成示陽心

傳世典藏

孔丘 编著
孟依依 译注
〔春秋〕

詮解

常州大学图书馆
藏书章

诗
州大字图书馆
藏书章
经


开明出版社

米菰米菰菰示作心 四時
 白時或示翼心 康室康室
 若泥之故不立 居居若泥
 之故 米菰米菰菰示作心
 四時 四時心示悅心 悅心
 以則 歡歡歡歡歡歡心空
 康使 康使米菰米菰菰示
 則心 四時 四時或示陽心

图书在版编目 (CIP) 数据

诗经诠解 / (春秋) 孔丘编著; 孟依依译注. -- 北京: 开明出版社, 2017.11

(传世名著典藏丛书/蔡瑶主编. 第一辑)

ISBN 978-7-5131-3392-0

I. ①诗… II. ①孔… ②孟… III. ①古体诗—诗集
—中国—春秋时代②《诗经》—注释③《诗经》—译文
IV. ①I222.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 223249 号

责任编辑: 肖维玲

装帧设计: 格林文化

出 版: 开明出版社 (北京市海淀区西三环北路 25 号青政大厦 6 层)

印 制: 山东泰安新华印务有限责任公司

开 本: 170mm×230mm 1/16

印 张: 21.5

字 数: 418.5 千

版 次: 2018 年 1 月第 1 版

印 次: 2018 年 1 月第 1 次印刷

定 价: 48.00 元

印刷、装订质量问题, 出版社负责调换货。联系电话: (010) 88817647

序 言

上下五千年悠久而漫长的历史，积淀了中华民族独具魅力且博大精深的文化。中华文化是中华民族无数古圣先贤、风流人物、仁人志士对自然、人生、社会的思索、探求与总结，而且一路下来，薪火相传，因时损益。它不仅是中华民族智慧的凝结，更是我们道德规范、价值取向、行为准则的集中再现。千百年来，中华文化已经融入每一位中华儿女的血液，铸成了我们民族的品格，书写了辉煌灿烂的历史。中华文化与西方世界的文明并峙鼎立，成为人类文明的一个不可或缺的组成部分。凡此，我们称之为“国学”，其目的在于与非中华文化相区分。中华民族之所以历经磨难而不衰，其重要一点是，源于由国学而产生的民族向心力和人文精神。可以说，中华民族之所以是中华民族，主要原因之一乃是其有异于其他民族的传统文化！

概而言之，国学包括经史子集、十家九流。它以先秦经典及诸子之学为根基，涵盖两汉经学、魏晋玄学、隋唐佛学、宋明理学和同时期的汉赋、六朝骈文、唐宋诗词、元曲与明清小说并历代史学等一套特有而完整的文化、学术体系。观其构成，足见国学之广博与深厚。可以这么说，国学是华夏文明之根，中华儿女之魂。

从大的方面来讲，一个没有自己文化的国家，可能会成为一个大国甚至富国，但绝对不会成为一个强国；也许它会强盛一时，但绝不能永远屹立于世界强国之林！而一个国家若想健康持续发展，则必然有其凝聚民众的国民精神，且这种国民精神也必然是在自身漫长的历史发展中由本国人民创造形成的。中华民族的伟大复兴，中华巨龙的跃起腾飞，离不开国学的滋养。从小处而言，继承与发扬国学对每一个中华儿女来说同样举足轻重，迫在眉睫。国学之用，在于“无用”之“大用”。一个人的成功很大

程度上取决于他的思维方式，而一个人思维能力的成熟亦决非先天注定，它是在一定的文化氛围中形成的。国学作为涵盖经、史、子、集的庞大知识思想体系，恰好能为我们提供一种氛围、一个平台。潜心于国学的学习，人们就会发现其蕴含的无法穷尽的智慧，并从中领略到恒久的治世之道与管理之智，也可以体悟到超脱的人生哲学与立身之术。在现今社会，崇尚国学，学习国学，更是提高个人道德水准和建构正确价值观念的重要途径。

近年来，国学热正在我们身边悄然兴起，令人欣慰。更可喜的是，很多家长开始对孩子进行国学启蒙教育，希望孩子奠定扎实的国学根基，以此帮助他们树立正确的道德观和价值观。欣喜之余，我们同时也对中国现今的文化断层现象充满了担忧。从“国学热”这个词汇本身也能看出，正是因为一定时期国学教育的缺失，才会有国学热潮的再现。我们注意到，现今的青少年对好莱坞大片趋之若鹜却不知道屈原、司马迁为何许人；新世纪的大学生能考出令人咋舌的托福高分，但却看不懂简单的文言文。这些现象一再折射出一个信号：我们社会人群的国学知识十分匮乏。在西方大搞强势文化和学术壁垒的同时，国人偏离自己的民族文化越来越远。弘扬经典国学教育，重拾中华传统文化，已迫在眉睫。

本套“传世名著典藏”丛书的问世，也正是为弘扬国学传统文化而添砖加瓦并略尽绵薄之力。本人作为一名大学教师，从事中国文化史籍的教学与研究工作多年，对国学文化及国学教育亦可谓体悟深刻。为了完成此丛书，我们从搜集整理到评点注译，历时数载，花费了很多的心血。这套丛书集传统文化于一体，涵盖了读者应知必知的国学经典。更重要的是，丛书尽量把晦涩的传统文化知识予以通俗化、现实化的演绎，并以大量精彩案例解析深刻的文化内核，力图使国学的现实意义更易彰显，使读者阅读起来能轻松愉悦、饶有趣味。虽然整套书尚存瑕疵，但仍可以负责任地说，我们是怀着对祖国传统文化的深厚感情和治学者应有的严谨态度来完成该丛书的。希望读者能感受到我们的良苦用心。

王琪

2017年7月

前言

《诗经》又称《诗三百》，是我国第一部具有浓郁现实主义风格的诗歌总集，收录了自西周初年至春秋中叶（公元前11世纪—公元前6世纪）大约五百多年的诗歌311首，其中6篇有题目而无内容，可能为当时的笙诗，因此后人取其整数，称之为“诗三百”。先秦时期，《诗经》称为《诗》，西汉时《诗》被儒家辟为经典，始称《诗经》，并沿用至今。此外，由于西汉学者毛亨、毛萁师徒曾对《诗经》作过详实的注疏，因此后世通行版的《诗经》又称《毛诗》。

《诗经》的作者绝大部分已经无法考证，不过，可以确定的是，作者生活的地域主要是黄河流域，即西起今甘肃东部，北到河北西南，东至山东，南及江汉流域的古中原地区。

关于《诗经》的集结，历代说法众多，目前主要有以下三种主流的说法。

其一，王官采诗说。该说法最早见于《左传》《孔丛子·巡狩篇》，其中载说：“古者天子命史采歌谣，以观民风。”因而有人据此推断，当年周天子为了了解民情，常常在农忙时派出专门的使者到全国各地采集民谣，再由史官汇集整理后献给天子，当时的采诗官被称为“行人”。而其后的《汉书·食货志》也载说：“孟春之月，群居者将散，行人振木铎，徇于路以采诗，献之太师，比其音律，以闻于天子。故曰王者不出牖户而知天下。”西汉学者刘歆在《与扬雄书》中也称：“诏问三代，周、秦轩车使者、道人使者，以岁八月巡路，求代语、童谣、歌戏。”

其二，公卿献诗说。该说法称，当年周天子为了考查各诸侯国的民风和国君政绩的得失，“考其俗尚之美恶”，下令诸侯献诗。比如《国语·周语》载说：“天子听政，使公卿至于列士献诗，瞽献曲，……师箴，瞍赋，

矇诵。”

其三，孔子删诗说。该说法见于《史记·孔子世家》，其中载说：“古者诗三千余篇，及至孔子，去其重，取可施于礼义三百〇五篇。”意思是说，孔子在世时，当时社会上流行有古诗三千余篇，后来孔子根据礼义的标准编选了其中305篇，编成《诗经》。而对于这一说法，唐代孔颖达、宋代朱熹、明代朱彝尊、清代魏源等均持怀疑态度，理由是，《左传》中记载，孔子不到10岁就有了定型的《诗》书。比如，公元前544年鲁国的乐工为吴公子季札所奏的“风”诗，次序与今本《诗经》基本相同。

综合以上三种说法，现在我们通常认为，《诗经》系当时各诸侯国协助周天子的史官采集而得，之后经由史官整理、乐师编纂配乐而成，后来孔子可能对其作过进一步的整理。

关于《诗经》中诗的分类自古即有“四始六义”之说。“四始”是指列位“风”“大雅”“小雅”“颂”篇首的四首诗，这四首诗可以看作《诗经》的灵魂所在；“六义”则指与《诗经》息息相关的六个关键词：“风、雅、颂；赋、比、兴。”“风、雅、颂”是《诗经》三种截然不同的体裁；“赋、比、兴”则是《诗经》中最主要的三种修辞手法。

“风”的原意是“风俗”的意思，这里借指民谣，它是相对于“王畿”——周天子直辖区的民歌而言的，包括周南、召南、邶（bèi）、鄘（yōng）、卫、王、郑、齐、魏、唐、秦、陈、桧（huì）、曹、豳（bīn），即今黄河流域之山西、陕西、河南、河北、山东等地15个方国或地区的民歌，称“十五国风”，凡160篇，为《诗经》的核心内容。可以推知的是，这些民歌收入诗经时，多半是经过了润色处理的。

“雅”即是“王畿”音乐。周人称“王畿”为“夏”，古代“雅”和“夏”通用。因此有雅乐一说。此外，“雅”又有“正”的意思，当时周人把王畿之乐看作是正声的典范，犹如清代人把昆腔叫作雅部，都是带有一种尊崇的意味。比如，朱熹在《诗集传》中说：“雅者，正也，正乐之歌也。其篇本有大小之殊，而先儒说又有正变之别。以今考之，正小雅，燕飧之乐也；正大雅，朝会之乐，受釐陈戒之辞也。辞气不同，音节亦异。故而大小雅之异乃在于其内容。”

“雅”乐按音乐的形式又可细分为“大雅”和“小雅”，其中大雅31

篇，小雅74篇，凡105篇。这其中，固然多半是士大夫的作品，但小雅中也有不少类似民谣的作品，如《黄鸟》、《我行其野》、《谷风》、《何草不黄》等。

“颂”是宗庙祭祀的乐歌和史诗，内容多是歌颂祖先的丰功伟绩的。《毛诗序》说：“颂者，美盛德之形容，以其成功告于神明者也。”王国维说：“颂之声较风、雅为缓。”说的就这类是祭祀音乐的节奏特点。“颂”分“周颂”、“鲁颂”和“商颂”。其中，“周颂”31篇、“鲁颂”4篇、“商颂”5篇，凡40篇。虽说颂是祭祀时颂神或颂祖先的乐歌，不过也有例外，比如鲁颂4篇全是颂美活着的鲁僖公，商颂中也有阿谀时君的诗。

“赋”，按朱熹《诗集传》中的说法，“赋者，敷也，敷陈其事而直言之者也”。就是说，赋是铺陈叙事的，是最基本的表现手法。如“生死契阔，与子成说。执子之手，与子偕老”，即是直接表达自己的感情。

“比”，按朱熹的解释，是“以彼物比此物”，也就是比喻之意，明喻和暗喻均属此类。《诗经》中用比喻的地方很多，手法也富于变化。如《氓》用桑树从繁茂到凋落的变化来比喻爱情的盛衰；《鹤鸣》用“他山之石，可以攻玉”来比喻治国要用贤人；《硕人》连续用“蕤葭”喻美人之手，“凝脂”喻美人之肤，“瓠犀”喻美人之齿，都是《诗经》中用“比”的佳例。

“兴”，用朱熹的解释，是“先言他物以引起所咏之辞”，也就是借助其他事物为所咏之内容作铺垫。它往往用于一首诗或一章诗的开头。有时一句诗中的句子似比似兴，可用是否用于句首或段首来判断是否是兴。比如，《卫风·氓》中“桑之未落，其叶沃若”就是“兴”。大约最原始的“兴”，只是一种发端，同下文并无意义上的关系，表现出思绪无端地飘移联想。就像秦风的《晨风》，开头“鴼彼晨风，郁彼北林”，与下文“未见君子，忧心钦钦”云云，很难发现彼此间的意义联系。虽然就这实例而言，也有可能是因时代悬隔才不可理解，但这种情况一定是存在的。就是在现代的歌谣中，仍可看到这样的“兴”。由于“兴”是这样一种微妙的、可以自由运用的手法，后代喜欢诗歌的含蓄委婉韵致的诗人，对此也就特别有兴趣，各自逞技弄巧，翻陈出新，不一而足，构成中国古典诗歌的一种特殊韵味。

《诗经》全面地展示了西周初年至春秋中期的社会生活，真实地反映了我国奴隶社会从兴盛到衰败的历史全貌：它不仅展示了古代劳动人民被剥削被压迫的悲惨命运和他们的反抗斗争，也反映了沉重的兵役和徭役给劳动人民带来的深重苦难；它不仅忠实反映普通人的爱情和婚姻，也忠实地反映历史上许多的重大事件。这一切，对于我们考察周代的历史、宗教、文化习俗无疑有很大价值。因此，可以毫不夸张地说，《诗经》其实就是西周初期到春秋中期大约五百年间社会生活的一面镜子。

孔子曾概括《诗经》的特色说：“诗三百，一言以蔽之，曰思无邪。”并教育弟子诵读《诗经》以作为立言、立行的标准。先秦诸子中，引用《诗经》者极多，如孟子、荀子、墨子、庄子、韩非子等人在说理论证时，多引述《诗经》中的句子以增强说服力。那么何谓“思无邪”呢？后人注疏说：“盖言诗三百篇，无论孝子、忠臣、怨男、愁女，皆出于至情流露，直写衷曲，毫无伪托虚徐之意。”这里的“思无邪”，就是“真情流露、毫不矫饰”的意思。这是无疑对《诗经》的最中肯的判词，也是我们后人是理解《诗经》的关键切入点。

总之，作为我国民间诗歌的不二源头，《诗经》经历了近三千年的时光洗礼，已成为一种文化基因，融入华夏文明的血液之中了。这也是我们重新编译该书最直接的原因。限于笔者水平，书中难免有许多疏漏，敬请广大读者批评指正。

目

国风	周南	召南	邶风	鄘风	卫风	王风	郑风	齐风	魏风	
1	11	24	43	53	63	72	90	100		

录

唐风	秦风	陈风	桧风	曹风	豳风	小雅	鹿鸣之什	南有嘉鱼之什	鸿雁之什	
108	119	129	138	142	146		154	166	177	

目

清庙之什	周颂	荡之什	生民之什	文王之什	大雅	鱼藻之什	甫田之什	谷风之什	节南山之什	
293		272	257	243		229	218	205	188	

录

					商颂	騶之什	鲁颂	闵予小子之什	臣工之什	
						318		309	301	

国风

周南

周南，因在周王城的南面而得名。在周代，人们习惯将江汉流域的一些小国统称之“南国”或“南土”、“南邦”等，所以诗的编辑者便将采自江汉流域许多方国的歌词，连同受“南音”影响的一些地区采集的歌词，命名为“周南”。《周南》共有11篇，计为：关雎、葛覃、卷耳、樛木、蟋蟀、桃夭、兔罝、采芣苢、汉广、汝坟、麟之趾。

关雎

【原文】

关关^①雎鸠^②，在河之洲^③。窈窕^④淑女，君子好逑^⑤。

参差荇菜^⑥，左右流之。窈窕淑女，寤寐^⑦求之。

求之不得，寤寐思服。悠哉悠哉，辗转反侧。

参差荇菜，左右采之。窈窕淑女，琴瑟^⑧友之。

参差荇菜，左右芼^⑨之。窈窕淑女，钟鼓乐之。

【注释】

①关关：鸟和鸣声。②雎鸠：水鸟名，俗称鱼鹰。③洲：河中淤积形成的小沙滩。④窈窕：美好的样子。⑤逑：配偶。⑥荇菜：多年生草本植物，叶略呈圆形，浮在水面，根生水底，夏天开黄花；结椭圆形蒴果。全草可入药。⑦寤寐(wù mèi)：醒与睡。常用以指日夜。⑧琴瑟：指琴与瑟两种弦乐器。古代常合奏。⑨芼(mào)：扫取，拔。

【译文】

关关鸣叫的雎鸠，栖息在河中沙洲。文静美好的姑娘，是君子的好配偶。
参差不齐的荇菜，或左或右随水流。文静美好的姑娘，日夜都想去追求。
追求她没有得到，日夜都思念不已。想来想去思不断，翻来覆去难入眠。
参差不齐的荇菜，或左或右把它采。文静美好的姑娘，弹琴奏瑟表亲爱。

参差不齐的荇菜，或左或右把它摘。文静美好的姑娘，击钟鼓使她快乐。

【解析】

这是描写男子爱慕而追求女子的情诗。它是《风》的开始，也是《诗经》的第一篇。古人把它冠于三百篇之首，说明对它评价很高。《史记·外戚世家》曾经记述说：“《易》基乾坤，《诗》始《关雎》，《书》美厘降……夫妇之际，人道之大伦也。”又《汉书·匡衡传》记载匡衡疏云：“匹配之际，生民之始，万福之原。婚姻之礼正，然后品物遂而天命全。孔子论《诗》，一般都是以《关雎》为始。……此纲纪之首，王教之端也。”他们的着眼点是迂腐的，但对诗的本义的概括却基本正确。



《关雎》一诗形象生动地描绘出青年男子在追求自己心上人时焦虑急迫、昼思夜想难以入眠的相思情景，也表现了在周代礼乐文化规范下的审美情趣以及道德意识。而诗中那些鲜活的词汇，如“窈窕淑女”、“君子好逑”、“辗转反侧”等，至今仍被人们使用。

葛 覃

【原文】

葛^①之覃^②兮，施^③于中谷^④，维叶萋萋^⑤。

黄鸟^⑥于飞，集于灌木，其鸣喈喈^⑦。

葛之覃兮，施于中谷，维叶莫莫^⑧。

是刈^⑨是濩^⑩，为絺^⑪为绤^⑫，服之无斁^⑬。

言告师氏^⑭，言告言归。

薄^⑮污我私，薄浣我衣。

害浣害否，归宁^⑯父母。

【注释】

①葛：多年生草本植物，花紫红色，茎可做绳，纤维可织葛布。②覃(tán)：延长。③施(yì)：蔓延。④中谷：谷中。⑤萋萋(qī qī)：茂盛的样子。⑥黄鸟：黄鹂。⑦啁啁(jiē jiē)：鸟鸣声。⑧莫莫：茂盛的样子。⑨刈(yì)：斩，割。⑩漚(huò)：煮。⑪絺(chī)：细的葛纤维织的布。⑫纴(xì)：粗的葛纤维织的布。⑬敦(yì)：厌倦、懈怠、厌弃。⑭师氏：女师。指抚育古代贵族女子并教授其女德者。⑮薄：语助词。⑯归宁：出嫁女子回娘家探视父母。

【译文】

葛草长得长又长，蔓延到了山谷中，叶子长得很茂盛。

黄鸟在丛中飞翔，落在灌木树丛中，鸣叫声声像歌唱。

葛草长得长又长，蔓延到了山谷中，叶子长得很茂盛。

割来把它煮一煮，剥成细线织葛布，穿上葛衣很舒服。

回去告诉我女师，就说我要回娘家。

先洗净我的内衣，再洗净我的外衣。

洗了和没洗的衣物要分开，然后回家探视我的父母。

【解析】

这是一首描写已婚妇女生活画面的诗歌。在当时的社会，已婚女子要回娘家是一件很不容易的事，同时也是一件大事。所以诗歌中的妇女做了种种准备，例如采葛煮葛、织成粗细葛布、做好衣服等，然后再去禀告女师，征得她的同意，最后才回娘家。诗中写出了已婚妇女幸福喜悦的心情，反映了人们尤其是妇女对美满幸福婚姻的追求和向往。全诗采用倒叙的结构，手法别致，先叙新婚的喜悦，再叙婚后的勤劳，最后“卒章显其志”，点出归宁的主旨。

卷 耳

【原文】

采采^①卷耳^②，不盈顷筐。嗟我怀人，寘^③波周行^④。

陟^⑤波崔嵬^⑥，我马虺隤^⑦。我姑酌波金罍^⑧，维以不永怀。

陟波高冈，我马玄黄^⑨。我姑酌波兕觥^⑩，维以不永伤。

陟波沮^⑪矣，我马瘡^⑫矣，我仆痡^⑬矣，云何吁矣。

【注释】

①采采：采了又采。②卷耳：菊科植物，又称“苍耳”或“泉耳”。③寘(zhì)：同“置”，放下。④周行：大路。⑤陟(zhì)：登上。⑥崔嵬(wéi)：本指有石的土山。后泛指高山。⑦虺隤(huī tuí)：疲乏而生病(多用于马)，也作虺𪔐。⑧金罍(jīn léi)：饰金的大型酒器。⑨玄黄：马有病的样子。⑩兕觥(sì gōng)：古代酒器。腹椭圆形或方形，圈足或四足，有流和鋈，盖一般成带角兽头形，盛行于商代和西周前期，后亦泛指酒器。⑪砠(jū)：上面有土的石山；一说为上面有石的土山。⑫瘡(tú)：疲劳致病。⑬痡(pū)：疲劳致病。

【译文】

采了又采采卷耳，采来采去不满筐。只因想念远行人，竹筐丢在大路旁。
登上高高的石山，我的马儿腿儿软。且将酒杯斟满酒，让我不再长思念。
登上高高的山冈，我的马儿毛玄黄。且将酒杯斟满酒，让我不再长忧伤。
登上高高的石山，我的马儿已累瘫。仆人累得走不动，我的忧愁何时完。

【解析】

诗歌描写一位妇女怀念她外出的夫君，设想夫君在旅途上的种种困顿遭遇，第一章写的思妇，二三四章写征夫。妇人的丰富想象，如亲眼目睹其夫征役之苦一样，这种如梦如痴的想象，表达了深深的思念。叙事的层次采用层层递进的写法，以及衬托的手法，都表现了妇人的思念之情。思念是人世间最常见的情感之一，这首诗也为我国的思人诗拉开了序幕。



樛 木

【原文】

南有樛木^①，葛藟^②累之。乐只君子，福履^③綏之。

南有樛木，葛藟荒之。乐只君子，福履将之。

南有樛木，葛藟萦之。乐只君子，福履成之。

【注释】

①樛(jiū)木：枝向下弯曲的树。②葛藟(lěi)：植物名。又称“千岁藟”。落叶木质藤本。叶广

卵形，夏季开花，圆锥花序，果实黑色，可入药。③福履：犹福禄。

【译文】

南山有树朝下弯，葛藟藤蔓将它缠，快乐的是那君子，幸福爵禄降临您！

南山有树朝下弯，葛藟藤蔓将它掩，快乐的是那君子，幸福爵禄赐给您！

南山有树朝下弯，葛藟藤蔓将它攀，快乐的是那君子，幸福爵禄归于您！

【解析】

这是一首祝贺新婚的民歌。诗人先以葛藟缠绕樛木，比喻女子嫁给丈夫。然后为新郎祝福，希望他能有幸福、美满的生活。诗凡三章，每章只改易二字，句式整齐，以群歌迭唱的形式表达出喜庆祝颂之情。

螽斯

【原文】

螽斯^①羽，诜诜^②兮。宜尔子孙，振振^③兮。

螽斯羽，薨薨^④兮。宜尔子孙，绳绳^⑤兮。

螽斯羽，揖揖^⑥兮。宜尔子孙，蛰蛰^⑦兮。

【注释】

①螽(zhōng)斯：虫名。体长寸许，绿褐色。雄虫的前翅能发声，雌虫尾端有剑状的产卵管。

②诜诜(shēn shēn)：众多的样子。③振振：众多貌；盛貌。④薨薨(hōng hōng)：成群的昆虫一起飞的声音。⑤绳绳：众多貌；绵绵不绝貌。⑥揖揖：会聚的样子。⑦蛰蛰：和顺集聚的样子。

【译文】

螽斯扇动着翅膀，纷纷聚集在一起。你的子子子孙孙们，一定会人丁兴旺。

螽斯扇动着翅膀，哄哄嗡嗡飞一堆。你的子子子孙孙们，一定会济济一堂。

螽斯扇动着翅膀，纷纷会聚在一起。你的子子子孙孙们，一定会团结和顺。

【解析】

这是一首祝贺人们多子多孙的祝福诗。古人认为人丁繁衍是家族兴旺的保证。一是由于古代生产力低下，需要充足的劳动力。二是为了子孙能够继承家业。这首诗以“螽斯”作为起兴反映了人们生活中最朴素的愿望。

桃 夭

【原文】

桃之夭夭^①，灼灼^②其华。之子于归，宜其室家。

桃之夭夭，有蕢^③其实。之子于归，宜^④其家室。

桃之夭夭，其叶蓁蓁^⑤。之子于归，宜其家人^⑥。

【注释】

①夭夭：绚丽茂盛的样子。②灼灼：鲜明的样子。③蕢：果实硕果累累的样子。④宜：适合，适当。⑤蓁蓁：树叶茂盛的样子。⑥家人：该女子夫家的人。

【译文】

桃树枝儿多茂盛，桃花朵朵好鲜明。姑娘就要出嫁了，夫妻美满天做媒。

桃树枝儿多茂盛，果实繁多又甘甜。姑娘就要出嫁了，定成和谐好家庭。

桃树枝儿多茂盛，它的叶儿密密蓬。姑娘今日出嫁了，幸福美满大家庭。

【解析】

这是一首祝贺婚姻的诗，每章都用茂盛的桃树起兴。用桃树的枝、花、叶、果来衬托新娘的美丽、健康和朝气蓬勃。

全诗更是采用了叠嶂复唱的手法，用叠句来突显出轻快的旋律，形成一幅有花有人、有声有色、情景交融的美好画面，更反映了古代人民追求美好生活的愿望。古代诗词小说中的“面若桃花”、“人面桃花相映红”、“桃花依旧笑春风”等词语也是受了《桃夭》的影响。

